

# HD 1000



 **Smontagomme Semi-automatico** per ruote di autocarri, macchine agricole, industriali e movimento terra

 **Semiautomatic tyre changer** for truck and agricultural, industrial and construction equipment wheels

 **Halbautomatische Reifenmontiermaschine** für Reifen von LKWs, Agrar-, Industrie- und Erdaushubmaschinen

# HD 1000



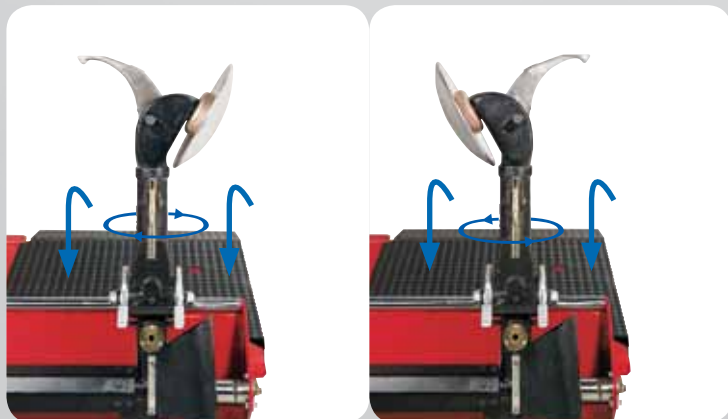
**HD 1000**, uno smontagomme di tipo **semi-automatico**, è adatto a montare e smontare ruote di autocarri, macchine agricole, industriali e movimento terra fino ad una larghezza massima di 980mm. Il funzionamento è **elettroidraulico** e i comandi sono raggruppati su un'unità mobile a bassa tensione. La **centralina idraulica** è posizionata sulla macchina per ridurre gli ingombri a terra della macchina. L'autocentrante idraulico, a **due velocità di rotazione** in entrambi i sensi, ha caratteristiche superiori per progettazione e materiali impiegati e garantisce una **presa ottimale** nelle delicate funzioni di bloccaggio ruota, stallonatura e smontaggio del pneumatico. Il nuovo disegno delle **griffe di bloccaggio** permette di operare su tutti i tipi di cerchi ed in particolar modo di bloccare un diametro di 110mm senza alcun bisogno di speciali adattatori. Il braccio porta utensili si muove lungo il basamento per agevolare il posizionamento degli utensili durante il lavoro. Il **nuovo** design del **supporto utensili**, è dotato di un disco stallonatore a sbalzo montato su **boccole auto lubrificanti** che ne assicurano durata e scorrevolezza. La particolare conformazione del disco è stata espressamente studiata per consentire l'ottimale penetrazione tra il bordo del cerchio ed il tallone del pneumatico; inoltre il profilo esterno semisferico previene danneggiamenti o impuntature al fianco del pneumatico. L'utensile adottato è di forma già collaudata e dispone di un efficace rivestimento protettivo.



The **HD 1000**, a **semiautomatic** tyre changer, is suitable for mounting and demounting truck, agricultural, industrial and construction equipment wheels up to a maximum width of 980mm. Operation is **electrohydraulic** and the controls are all located on a low-voltage portable unit. The **hydraulic power** unit is installed on the machine to reduce floor-space requirements. The hydraulic turntable, with **two rotation speeds** in both directions, has top-range design features and uses choice materials. It assures **excellent clamping** during the delicate wheel clamping, bead breaking and tyre demounting functions. The new-design **clamps** allow operation on all types of rim, and above all allow a diameter of 110 mm to be clamped without any need for special adapters. The tool arm moves along the base for easier tool positioning during work. The **new design tool arm** has an overhanging bead breaker disc mounted **on self-lubricating bushings** to ensure durability and smooth travel. The disc's unusual shape has been specifically developed to allow the best possible penetration between the rim edge and tyre bead; what's more, its rounded external profile prevents damage to or jamming against the tyre wall. The tool used is of tried and tested shape, and has an effective protective coating.



**HD 1000** ist eine **halbautomatische** Reifenmontiermaschine für die Demontage und Montage der Reifen von LKWs, Agrar-, Industrie- und Erdaushubmaschinen bis zu einer maximalen Breite von 980mm. Der Betrieb der Maschine erfolgt **elektrohydraulisch**, und die Schalt-/Bedienvorrichtungen sind auf einer mobilen Einheit mit Niederspannungsversorgung angeordnet. Die **Hydraulikeinheit** ist auf der Maschine untergebracht, um den Platzbedarf der Maschine zu verringern. Das hydraulische selbstzentrierende Spannfutter mit **zwei Drehgeschwindigkeiten** in beiden Richtungen zeichnet sich durch überlegene Konstruktion und Materialqualität aus. Es garantiert einen **optimalen Eingriff** beim Einspannen des Rads, beim Abdrücken und Demontieren des Reifens. Das neue Design der **Spannklaue** gestattet die Arbeit an allen Felgentypen und insbesondere das Einspannen von Felgen mit Durchmesser 110 mm ohne erforderlichen Rückgriff auf spezielle Adapter. Der Montagearm verfährt auf dem Untergestell und erleichtert damit das Ansetzen der Werkzeuge. Der **neu** gestaltete **Werkzeugsupport** verfügt über eine auf **selbstschmierenden** Buchsen gelagerte Abdrückscheibe, die den Leichtlauf und folglich eine lange Lebensdauer garantieren. Die besondere Form der Scheibe gewährleistet das optimale Eindringen zwischen Felgenhorn und Reifenwulst. Zudem verhindert das halbrunde Außenprofil Beschädigungen und Verkanten an den Reifenflanken. Das Werkzeug mit seiner erprobten und bewährten Form ist nun mit einer neuen, noch wirksameren Schutzbeschichtung versehen.



Sequenza movimenti braccio supporto utensili / Sequence of tool arm movements / Abfolge der Bewegungen des Montagearms



Nuova struttura della macchina / New machine structure / Neue Maschinenstruktur



- **Smontagomme Semi-automatico** per ruote di autocarri, macchine agricole, industriali e movimento terra
- Funzionamento **elettroidraulico**
- Unità di comando mobile separata dalla macchina
- Bloccaggio ruota tramite **autocentrante idraulico**
- **Rotazione autocentrante a due velocità** in entrambi i sensi con **motore elettrico autofrenante**.
- Braccio porta utensili in acciaio lavorato
- Rotazione utensili manuale
- **Disco stallonatore a sbalzo montato su boccole auto lubrificanti**
- Dotato di manometro per la pressione idraulica



- **Semiautomatic tyre changer** for truck and agricultural, industrial and construction equipment wheels
- **Electrohydraulic operation**
- *Portable control unit separate from the machine*
- *Wheel clamping by means of hydraulic turntable*
- **Two-speed turntable rotation** in both directions with **electric brake motor**
- *Steel tool arm*
- *Manual tool rotation*
- **Overhanging bead breaker disc mounted on self-lubricating bushings**
- *Pressure gauge for monitoring hydraulic pressure*



- **Halbautomatische Reifenmontiermaschine** für Reifen von LKWs, Agrar-, Industrie- und Erdaushubmaschinen
- **Elektrohydraulischer** Betrieb
- Mobile, von der Maschine getrennte Schalt-/Bedieneinheit
- Radaufspannung mit **hydraulischem selbstzentrierendem Spannfutter**
- **Drehung des Spannfeeders mit zwei Geschwindigkeiten** in beiden Richtungen und Antrieb durch **elektrischen Bremsmotor**
- Montagearm aus Stahl
- Manuelle Werkzeugdrehung
- **Auf selbstschmierenden gelagerte Abdrückscheibe**
- Manometer für die Anzeige des Hydraulikdrucks

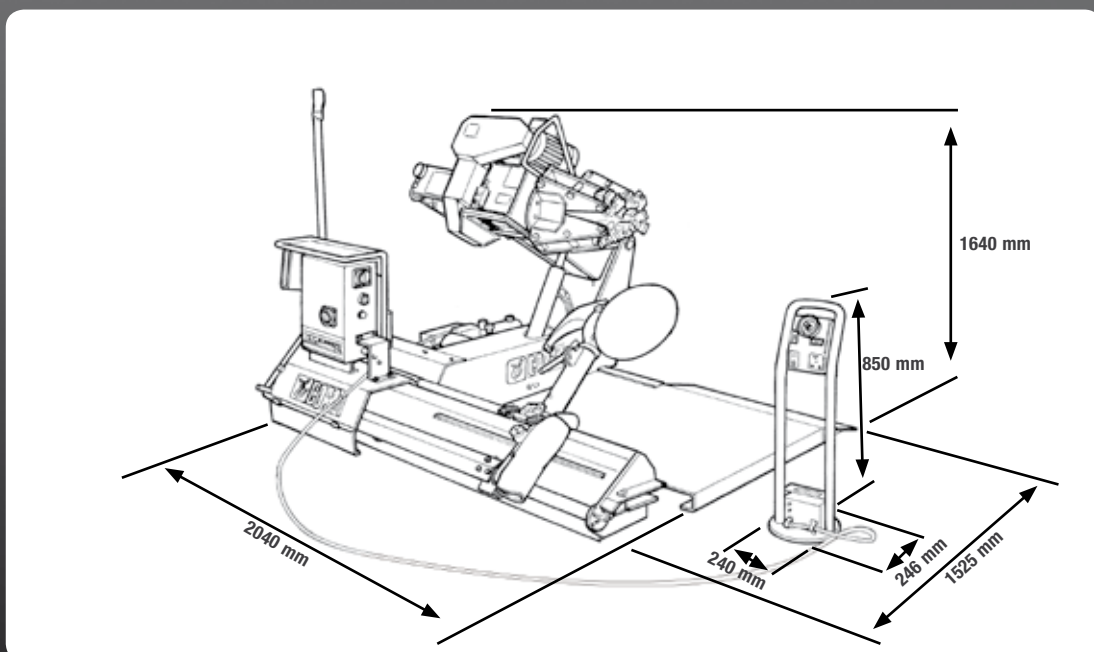


Fase di stallonatura pneumatico  
Pneumatic bead breaking  
Phase des Reifenabdrückens

Fase di smontaggio pneumatico  
Demounting the tyre  
Phase der Reifendemontage



Dimensioni ingombro - Overall dimensions - Abmessungen





**DATI TECNICI****TECHNICAL DATA****TECHNISCHE DATEN**

<b>Braccio porta utensile</b>	<b>Tool arm</b>	<b>Montagearm</b>	
Tipologia di smontaggio	<i>Demount mode</i>	Arbeitsweise	con leva / with lever / mit Hebel
Corsa assiale	<i>Lengthways stroke</i>	Axialhub	893 mm
Velocità assiale di spostamento	<i>Lengthways speed</i>	Axiale Verfahrgeschwindigkeit	150 mm/s
Velocità assiale di lavoro	<i>Working lengthways speed</i>	Axiale Arbeitsgeschwindigkeit	150 mm/s
Forza assiale massima di stallonatura all'interno	<i>Bead breaking maximum lengthways force on inside</i>	Maximale axiale Abdrückkraft innen	24000 N
Forza assiale massima di stallonatura all'esterno	<i>Bead breaking maximum lengthways force on outside</i>	Maximale axiale Abdrückkraft außen	28000 N
Corsa radiale	<i>Radial stroke</i>	Radialhub	130 mm
Rotazione	<i>Rotation</i>	Drehung	manuale / manual / manuell
Bloccaggio	<i>Clamping</i>	Arretierung	manuale / manual / manuell
Posizioni di bloccaggio	<i>Clamping positions</i>	Arretierstellungen	1
<b>Carrello porta mandrino</b>	<b>Spindle carriage</b>	<b>Wagen der Spannvorrichtung</b>	
Corsa assiale idraulica	<i>Hydraulic lengthways stroke</i>	hydraulischer Axialhub	495 mm
Velocità assiale di spostamento	<i>Lengthways speed</i>	Axiale Verfahrgeschwindigkeit	50 mm/s
Velocità assiale di lavoro	<i>Working lengthways speed</i>	Axiale Arbeitsgeschwindigkeit	50 mm/s
<b>Mandrino</b>	<b>Spindle</b>	<b>Spannfutter</b>	
Sistema di bloccaggio	<i>Clamping system</i>	Spannsystem	autocentrante idraulico / hydraulic turntable / hydraulisch, selbstzentrierend
Motore per la rotazione	<i>Rotation motor</i>	Antriebsmotor für Drehung	1,3 / 1,85 kW
Prima velocità di rotazione	<i>First rotation speed</i>	erste Drehungsgeschwindigkeit	4 rpm
Seconda velocità di rotazione	<i>Second rotation speed</i>	zweite Drehungsgeschwindigkeit	8 rpm
Coppia di rotazione della prima velocità	<i>First speed rotation torque</i>	Rotationsdrehmoment d. ersten Drehzahlstufe	4120 Nm
Coppia di rotazione della seconda velocità	<i>Second speed rotation torque</i>	Rotationsdrehmoment d. zweiten Drehzahlstufe	2943 Nm
Elemento di bloccaggio	<i>Clamping element</i>	Spannelemente	4 (griffe/clamps/Spannklaue(n))
Capacità di bloccaggio	<i>Clamping capacity</i>	Spannbereich	11" ÷ 56"
Posizioni di bloccaggio	<i>Clamping positions</i>	Arretierstellungen	4
Forza massima di bloccaggio	<i>Maximum clamping force</i>	Maximale Aufspannkraft	42000 N
Pressione idraulica massima	<i>Maximum hydraulic pressure</i>	Maximaler Hydraulikdruck	100 bar
Diametro massimo pneumatico	<i>Maximum tyre diameter</i>	Maximaler Reifendurchmesser	2200 mm
Larghezza massima del pneumatico	<i>Maximum tyre width</i>	Maximale Reifenbreite	980 mm
Peso massimo ruota	<i>Maximum wheel weight</i>	Maximales Radgewicht	1000 Kg
Ø minimo foro centrale ruota	<i>Wheel central hole minimum Ø</i>	Minstdurchm. des Felgenmittellochs	110 mm
Altezza minima di lavoro all'asse mandrino	<i>Spindle shaft minimum working height</i>	Mindestarbeitshöhe der Spannfutter-Mittelachse	385 mm
<b>Gruppo di potenza</b>	<b>Power unit</b>	<b>Power-Einheit</b>	
Funzione Stand-by	<i>Stand-by function</i>	Standby-Funktion	NO / NO / NEIN
Funzionamento	<i>Operation</i>	Funktionsweise	elettroidraulico / electrohydraulic / elektrohydraulisch
Motore	<i>Motor</i>	Motor	1,5 kW
Pressione idraulica regolabile	<i>Adjustable hydraulic pressure</i>	Regulierbarer Hydraulikdruck	60 ÷ 100 bar
Serbatoio olio	<i>Oil tank</i>	Ölvorratsbehälter	7,6 l
<b>Manipolatore</b>	<b>Control module</b>	<b>Bediensäule</b>	
Trasmissione comandi	<i>Command transmission</i>	Befehlsübertragung	via cavo / by cable / über Kabel
Tensione elettrica	<i>Electrical voltage</i>	Betriebsspannung	24 V
Peso	<i>Weight</i>	Gewicht	8 Kg
<b>Alimentazione</b>	<b>Power supply</b>	<b>Energieversorgung</b>	
Elettrica 3ph	<i>Electrical 3ph</i>	elektrisch, dreiphasig	230/400 V - 3,6 kW
<b>Rumorosità</b>	<b>Noise</b>	<b>Geräuschpegel</b>	
Livello in condizione di esercizio	<i>Level in operating conditions</i>	Bei Betrieb	≤ 70 dB (A)
<b>Peso</b>	<b>Weight</b>	<b>Gewicht</b>	855 Kg

Fotografie, caratteristiche ed i dati tecnici non sono vincolanti, possono subire modifiche senza preavviso. The manufacturer reserves the right to modify the features of its products at any time. Les photographes, les descriptions et les données techniques ne sont pas contraignantes. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. Die Fotografien, die angegebenen Eigenschaften und die technischen Daten sind nicht verbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden. Fotos, charakterísticas y datos técnicos no son vinculantes, pueden estar sujetos a modificaciones sin previo aviso. As fotografias, as características e os dados técnicos não são vinculantes, podem ser modificados sem prévio aviso. Code: DPC6000405 01/2012

Per aiutare il pianeta ottimizzando il consumo di carta, i nostri cataloghi sono consultabili sul sito [www.corgi.com](http://www.corgi.com). Una stampa responsabile aiuta a preservare l'ambiente. To protect the planet and reduce paper usage, our catalogues are viewable online at the website [www.corgi.com](http://www.corgi.com). Printing responsibly contributes to saving the environment.

